

**AVIZ**

**referitor la**  
**proiectul de Ordonanță pentru modificarea și completarea**  
**Ordonanței Guvernului nr. 70/1997 privind controlul fiscal**

**CONSILIUL ECONOMIC ȘI SOCIAL**

în temeiul art. 6 lit. (a) din Legea nr. 109/1997 avizează **FAVORABIL** prezentul proiect de act normativ, cu următoarele modificări și observații:

<b>ART *</b>	<b>Text inițial:</b>	<b>Text propus:</b>	<b>OBS.</b>
* Pct. din Proiectul de OG analizat / Articolul modificat din OG nr. 70/1997 (din textul actualizat al acesteia)			
<b>Articolul I</b>			
2/ Art. 3	„Art. 3 Obligațiile fiscale cuprind: a) ...b)... c) obligația de a calcula, reține și înregistra în evidențele contabile și de plată la termenele legale, <b>a impozitelor</b> care se realizează prin stopaj la sursă. d) ...”	„Art. 3 Obligațiile fiscale cuprind: a) ...b)... c) obligația de a calcula, reține și înregistra, în evidențele contabile și de plată, la termenele legale, <b>impozitele</b> care se realizează prin stopaj la sursă. d) ...”	
3/ Art. 5	„Art. 5 Controlul fiscal se exercită de organele de control fiscal din Ministerul Finanțelor Publice și unitățile sale teritoriale, <b>denumite în continuare organe de control fiscal</b> precum și de către serviciile de specialitate ale autorităților administrației publice locale. Organele de control fiscal îndeplinesc o funcție ce implică exercițiul autorității de stat. Structura organizatorică, numărul de personal pentru activitatea de control fiscal, competența teritorială și atribuțiile <b>aparaturii de control fiscal din Ministerul Finanțelor Publice și unitățile sale teritoriale se aprobă de către ministrul finanțelor publice.</b>  În exercitarea atribuțiilor <b>sale</b> de serviciu organele de control fiscal colaborează cu autoritățile publice centrale și locale, cu direcțiile de specialitate din Ministerul Finanțelor Publice, precum și cu instituțiile fiscale similare din alte state, în condițiile legii, <b>pentru realizarea obiectivelor sale.</b> ”	„Art. 5 Controlul fiscal se exercită de organele de control fiscal din Ministerul Finanțelor Publice și unitățile sale teritoriale, precum și de către serviciile de specialitate ale autorităților administrației publice locale, <b>denumite, în continuare, „organe de control fiscal”.</b>  Organele de control fiscal îndeplinesc o funcție ce implică exercițiul autorității de stat. Structura organizatorică, numărul de personal pentru activitatea de control fiscal, competența teritorială și atribuțiile <b>organelor de control fiscal se aprobă, prin ordin, de către ministrul finanțelor publice sau ministrul administrației publice, după caz.</b>  <b>Pentru realizarea obiectivelor proprii</b> , în exercitarea atribuțiilor de serviciu, organele de control fiscal colaborează cu autoritățile publice centrale și locale, cu direcțiile de specialitate din Ministerul Finanțelor Publice, <b>respectiv Ministerul Administrației Publice</b> , precum și cu instituțiile fiscale similare din alte state, în condițiile legii.”	Întrucât administrarea bugetului de stat, respectiv a bugetelor locale revinc. potrivit legii. Ministerului Finanțelor Publice, respectiv, autorităților administrației publice locale, atât în structura Ministerului Finanțelor Publice, cât și în structurile coordonate de Ministerul Administrației Publice, există organe abilitate cu exercitarea controlului fiscal, care vor avea, în principiu, aceleași categorii de drepturi și obligații. În consecință, precum și pentru uniformizarea limbajului folosit în textul ordonanței, <u>se propune utilizarea unei singure sintagme - „organe de control fiscal” -</u> pentru ambele categorii de organe menționate mai sus ( <b>„organele de control fiscal”</b> din structura Ministerului Finanțelor Publice: <b>„serviciile de specialitate ale autorităților administrației publice locale”</b> )  A se vedea, <u>în completare, observația de principiu</u> din partea finală a avizului.

<p>4/ Art. 6</p>	<p>„Art. 6 În exercitarea atribuțiilor ce le revin organele de control fiscal sau, după caz, serviciile de specialitate ale autorităților administrației publice locale, au dreptul:</p> <p>a)...b) ...</p> <p>c) să rețină <b>documente</b> în scopul protejării împotriva înstrăinării sau distrugerii în condițiile legii, acte, înscrisuri, registre și documente financiar contabile sau orice element material care face dovada stabilirii, înregistrării și achitării obligațiilor fiscale de către contribuabili <b>pe o perioadă de maxim 30 zile.</b></p> <p>În cazuri excepționale, cu aprobarea <b>conducerii</b> organului de control fiscal, perioada de reținere a documentelor poate fi prelungită cu maxim 90 zile;</p> <p>d) să solicite prezența contribuabililor sau reprezentanților legali ai acestora la sediul organului de control fiscal. Solicitarea se face în scris și cuprinde, în mod obligatoriu, data, ora și locul întâlnirii, precum și scopul acesteia. Solicitarea se comunică contribuabilului cu cel puțin <b>5 zile</b> înaintea datei fixate pentru întâlnire;</p> <p>e) ...f)..</p> <p>g) să stabilească obligațiile fiscale prin asimilare sau estimare în situația în care în evidența contabilă nu există documente justificative sau contribuabilul refuză prezentarea acestora, <b>demonstrată pe bază de înscrisuri, cu excepția cazurilor de forță majoră în condițiile legii. Metodele și procedurile de stabilire a obligațiilor prin asimilare sau estimare vor fi aprobate prin ordin al ministrului finanțelor publice. Sarcina de a dovedi că metoda indirectă utilizată pentru stabilirea obligațiilor fiscale este incorectă, revine contribuabilului;</b></p>	<p>„Art. 6 În exercitarea atribuțiilor ce le revin, organele de control fiscal au dreptul:</p> <p>a)...b) ...</p> <p>c) să rețină, <b>pe o perioadă de maxim 30 zile</b>, în scopul protejării împotriva înstrăinării sau distrugerii, în condițiile legii, <b>orice documente</b>, acte, înscrisuri, registre și documente financiar contabile sau orice element material care face dovada stabilirii, înregistrării și achitării obligațiilor fiscale de către contribuabili.</p> <p>În cazuri excepționale, cu aprobarea <b>conducerii</b> organului de control fiscal, perioada de reținere a documentelor poate fi prelungită cu maxim 90 zile;</p> <p>d) să solicite prezența contribuabililor sau a reprezentanților legali ai acestora la sediul organului de control fiscal. Solicitarea se face în scris și cuprinde, în mod obligatoriu, data, ora și locul întâlnirii, precum și scopul acesteia. Solicitarea se comunică contribuabilului, cu cel puțin <b>5 zile lucrătoare</b> înaintea datei fixate pentru întâlnire;</p> <p>e) ...f)...</p> <p>g) să stabilească obligațiile fiscale prin asimilare sau estimare, în situația în care în evidența contabilă nu există documente justificative sau contribuabilul refuză prezentarea acestora, <b>conform metodologiei aprobate, prin ordin, de ministrul finanțelor publice, respectiv de ministrul administrației publice.</b></p>	<p>A se vedea observațiile de la pct. 3/Art. 5.</p> <p>Reformularea textului literei c) s-a făcut pentru asigurarea clarității necesare acestuia.</p> <p>S-a considerat insuficient termenul de 5 zile calendaristice, prevăzut în textul inițial.</p> <p>Art. 6 se referă la <u>categoria</u> de drepturi care le revin organelor de control fiscal în exercitarea atribuțiilor legale. Pentru acest motiv, se consideră necesară <u>eliminarea prevederilor de natură metodologică</u> din textul lit. g). Ideea referitoare la exercitarea, de către organele de control fiscal, a drepturilor menționate la litera g), potrivit „metodelor și procedurilor” aprobate, prin ordin, de ministrul competent, s-a <u>reformulat</u> în partea finală a textului.</p>
--------------------------	---	--	--

	<p>h) ...</p> <p>i) să răspundă pentru rezultatele controlului în limita documentelor supuse controlului și constatărilor efectuate și consemnate în actul de control;</p> <p>j) ...n)..</p> <p>o) să beneficieze de protecție din partea organelor abilitate ale statului <b>la solicitarea acestora;</b></p> <p>p) să nu poată fi, reținute sau arestate în legătură cu <b>atribuțiile</b> de serviciu <b>decât cu</b> înștiințarea prealabilă a ministrului finanțelor publice.”</p>	<p>h) ...</p> <p>i) <b>se elimină (se transferă la pct. 7/Art. 10, devenind lit. k) a Art. 10).</b></p> <p>j) ...n)..</p> <p>o) să beneficieze, <b>la solicitare,</b> de protecție din partea organelor abilitate ale statului</p> <p>p) să nu poată fi reținute sau arestate în legătură cu <b>exercitarea atribuțiilor</b> de serviciu, <b>fără</b> înștiințarea prealabilă a ministrului finanțelor publice <b>sau, după caz, a ministrului administrației publice.”</b></p>	<p>Întrucât Art. 6 este destinat prevederilor referitoare la <b>drepturile</b> organelor de control fiscal. în exercitarea atribuțiilor legale. se apreciază ca eronată includerea în textul acestui articol a unei prevederi care. prin natura sa. ține de <b>obligatiile</b> ce le revin organelor respective.</p> <p>În consecință. conținutul literei i) se transferă la pct. 7/Art. 10. articol destinat reglementării <b>obligatiilor</b> ce le revin organelor de control fiscal.</p> <p>Reformularea propusă pentru textul lit. p) este determinată de considerente ce țin de claritatea. conciziunea și precizia necesare textului unui act normativ.</p>
<p><b>5/ Art. 8</b></p>	<p>„Art. 8 În scopul determinării modului de respectare a obligațiilor fiscale ce revin contribuabililor și al stabilirii exacte a impozitelor datorate, organele de control fiscal <b>sau, după caz, a conducerii serviciilor de specialitate ale autorităților administrației publice locale</b> sunt în drept să solicite informații de la :</p> <p>a) persoane fizice sau juridice care dețin în păstrare sau în administrare bunuri ori sume de bani ale contribuabililor, care au relații de afaceri cu aceștia sau care pot da relații în legătură cu operațiunile verificate;</p> <p>b)...c)...”</p>	<p>„Art. 8 În scopul determinării modului de respectare a obligațiilor fiscale ce revin contribuabililor și al stabilirii exacte a impozitelor datorate, organele de control <b>fiscal sunt</b> în drept să solicite informații de la :</p> <p>a) persoane fizice sau juridice care dețin în păstrare sau în administrare bunuri ori sume de bani ale contribuabililor, care au relații de afaceri cu aceștia sau care pot da relații în legătură cu operațiunile verificate;</p> <p>b)...c)...”</p>	<p>A se vedea observațiile de la pct. 3/Art. 5.</p>

<p><b>6/ Art. 9</b></p>	<p>„Art. 9 În cazuri temeinic justificate, organele de control fiscal sau, după caz, serviciile de specialitate ale autorităților administrației publice locale pot solicita și altor persoane fizice decât cele angajate la contribuabil potrivit competențelor teritoriale note explicative sau declarații, considerate necesare pentru a stabili dacă persoana în cauză are sau nu calitatea de contribuabil sau în legătură cu obiectivele controlului fiscal.”</p>	<p><b>Art. 9 Se elimină</b></p>	<p>Este neclar ceea ce a urmărit inițiatorul să reglementeze prin textul Art. 9. Se poate considera că la pct. 5/Art. 8 lit. a) – <u>redat mai sus</u> - este inclus parțial conținutul acestui articol. și anume, acela referitor la <b>categoriile de persoane fizice</b> cărora organele de control fiscal au dreptul să le solicite informații în vederea îndeplinirii obiectivelor controlului fiscal. Restul aspectelor conținute în textul Art. 9 sunt de natura <b>instrucțiunilor de aplicare</b>, care urmează a fi reglementate potrivit prevederilor <b>Art. 29</b> din <b>OG nr. 70/1997</b> privind controlul fiscal.</p>
<p><b>7/ Art. 10</b></p>	<p>„Art. 10 Organele de control fiscal au următoarele obligații: a) ...j) ...”</p>	<p>„Art. 10 Organele de control fiscal au următoarele obligații: a)...j) <b>k) să răspundă pentru rezultatele controlului, în limita documentelor supuse controlului și constatărilor efectuate și consemnate în actul de control;”</b></p>	<p>S-a transferat conținutul lit. i) a Art. 6 de la pct. 4. A se vedea explicația menționată la pct.4/Art. 6 lit. i).</p>
<p><b>9/ Art. 11<sup>1</sup></b></p>		<p><b>9 Înaintea Articolului 11<sup>1</sup>, se introduce un nou articol, care va avea următorul cuprins: „Contribuabilii au dreptul să solicite, din proprie inițiativă, să fie controlați.”</b></p>	<p>Proiectul analizat abrogă, la pct. 11. Articolul 12<sup>1</sup>, care se referea la dreptul contribuabililor de a solicita, <u>din proprie inițiativă</u>, să fie controlați. Întrucât acest drept poate fi exercitat de către contribuabil <u>și înaintea luării, de către organul de control fiscal, a hotărârii</u> de a efectua o acțiune de control la contribuabilul respectiv, este necesară amplasarea articolului aferent înaintea actualului articol 11<sup>1</sup>. Astfel, la articolul nou introdus, <u>s-a transferat textul fostului Art. 12<sup>1</sup></u>, din O.G. nr. 70/1997, așa cum a fost modificată prin Legea de aprobare nr. 64/1999.</p>

	<p>9. Articolul 11<sup>1</sup> se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art. 11<sup>1</sup> Înaintea desfășurării unei acțiuni de control fiscal la sediul, domiciliul sau reședința contribuabilului, acesta are dreptul: a)...b)..  Avizul de verificare va cuprinde: a)...b)...c)...</p> <p>Avizul de verificare se transmite contribuabilului cu cel puțin <b>5 zile</b> înainte de data începerii efective a acțiunii de control fiscal.</p> <p>Pentru motive întemeiate contribuabilii pot solicita modificarea datei de începere a controlului fiscal cu maximum 15 zile lucrătoare, solicitare care se comunică, în scris, conducerii organului de control fiscal <b>la 5 zile</b> de la primirea avizului de verificare.  ...”</p>	<p>Articolul 11<sup>1</sup> se modifică și va avea următorul cuprins:</p> <p>„Art. 11<sup>1</sup> Înaintea desfășurării unei acțiuni de control fiscal la sediul, domiciliul sau reședința contribuabilului, acesta are dreptul: a)...b)..  Avizul de verificare va cuprinde: a)...b)...c)...</p> <p>Avizul de verificare se transmite contribuabilului, cu cel puțin <b>5 zile lucrătoare</b> înainte de data începerii efective a acțiunii de control fiscal.</p> <p>Pentru motive întemeiate contribuabilii pot solicita modificarea datei de începere a controlului fiscal, cu maximum 15 zile lucrătoare, solicitare care se comunică, în scris, conducerii organului de control fiscal, <b>în termen de 5 zile</b> de la primirea avizului de verificare.  ...”</p>	<p>Menționăm că textul respectiv se regăsește <u>în proiectul analizat, dar este amplasat eronat</u>, la pct. 10/ Art. 12 lit. e), de unde s-a propus eliminarea.  A se vedea și observația de la pct. 10/Art. 12 lit. e).  <u>Articolul nou introdus se va numera cu 11<sup>1</sup>, iar actualul Art. 11<sup>1</sup> din textul proiectului se renumerează, devenind Art. 11<sup>2</sup>.</u></p> <p>De fapt, noul articol se constituie în <u>primul articol</u> din Capitolul 3 „Drepturile și obligațiile contribuabililor”, fiind urmat de articolele aferente drepturilor pe care le au contribuabilii înaintea, respectiv, pe toată durata exercitării unei acțiuni de control fiscal, <u>organizată din inițiativa organului de control fiscal competent.</u></p> <p>Actualul Art. 11<sup>1</sup> se va renumera, devenind Art. 11<sup>2</sup>.</p> <p>Se consideră insuficient termenul de <b>5 zile calendaristice</b> pentru transmiterea avizului de verificare către contribuabil, înlocuindu-se cu termenul de 5 zile <b>lucrătoare</b>.</p>
--	--	---	---

<p><b>10/ Art. 12</b></p>	<p>„Art. 12 Pe toată durata exercitării controlului fiscal, contribuabilii supuși acestuia au următoarele drepturi:</p> <p>a) ...d) ...</p> <p><b>e) să solicite din proprie inițiativă să fie controlați;</b></p> <p>f) ...</p> <p>g) să fie protejați <b>asupra</b> secretului fiscal.”</p>	<p>„Art. 12 Pe toată durata exercitării controlului fiscal, contribuabilii supuși acestuia au următoarele drepturi:</p> <p>a) ...d) ...</p> <p><b>e) se elimină (s-a preluat la pct. 9/ Articol nou introdus)</b></p> <p>f) ...</p> <p>g) să fie protejați <b>în privința</b> secretului fiscal.”</p>	<p>Textul lit. e) devine articol de sine stătător, poziționat anterior Art. 12. A se vedea textul propus la pct. 9/Art. nou. Eliminarea lit. e) din textul inițial al Art. 12 este justificată de faptul că acest articol se referă la <u>drepturile</u> pe care contribuabilii le au „<u>pe toată durata exercitării</u> controlului fiscal”. Ar fi lipsit de sens ca, în timpul exercitării unei acțiuni de control <u>inițiate, deja, de organul de control fiscal</u>, contribuabilul să-și exercite dreptul de a-i solicita „din proprie inițiativă”, organului de control fiscal, să realizeze o acțiune de control fiscal la contribuabilul respectiv.</p>
<p><b>12/ Art. 13</b></p>	<p>„Art. 13 Contribuabilii supuși controlului fiscal au următoarele obligații:</p> <p>a) să se prezinte la solicitarea organului de control la data și locul stabilit pentru efectuarea controlului;</p> <p>b) ... m) ...</p> <p><b>n) să se prezinte la sediul organului de control fiscal la solicitarea scrisă a acestuia.</b></p>	<p>„Art. 13 Contribuabilii supuși controlului fiscal au următoarele obligații:</p> <p>a) să se prezinte, la solicitarea organului de control, la data și locul stabilit, pentru efectuarea controlului <b>și/sau pentru furnizarea de informații și explicații necesare organului de control fiscal.</b></p> <p>b) ... m) ...</p> <p><b>n) să țină evidențele contabile și documentele justificative la sediul social declarat și să le păstreze în condiții adecvate, pentru a permite desfășurarea normală a controlului fiscal.</b></p>	<p>Pentru rațiuni legate de asigurarea cerinței de simplificare a textului, în textul propus se cuplează conținutul lit. a) și n) din textul inițial.</p> <p>Conținutul literei n) s-a modificat, prin preluarea, din textul Art. 14, a obligației privind <u>păstrarea</u> evidențelor contabile și a documentelor justificative în asemenea <u>condiții</u>, încât să se <u>permită desfășurarea normală</u> a oricărui control fiscal legal.</p>

	Documentele neprezentate cu rea credință, dovedită cu ocazia controlului fiscal efectuat la sediul, domiciliul sau reședința contribuabilului ori la sediul organului de control fiscal, nu vor fi luate în considerare ulterior la soluționarea contestațiilor împotriva măsurilor dispuse prin actele de control sau de impunere întocmite de organele Ministerului Finanțelor Publice.	Documentele neprezentate, cu rea credință, dovedită cu ocazia controlului fiscal efectuat la sediul, domiciliul sau reședința contribuabilului, ori la sediul organului de control fiscal, nu vor fi luate în considerare ulterior, la soluționarea contestațiilor împotriva măsurilor dispuse prin actele de control sau de impunere întocmite de organele Ministerului Finanțelor Publice, <b>respectiv ale Ministerului Administrației Publice, după caz.</b>	Aducerea acestei obligații în textul <b>Art. 13</b> este determinată de prevederile de la pct. 16/Art. 26 din proiectul analizat, potrivit cărora sunt considerate <b>contravenții</b> , stabilindu-se și modul de sancționare aferent, numai faptele prin care se încalcă obligațiile prevăzute la <b>Art. 13</b> . Considerăm că și nerespectarea, de către contribuabili, a obligațiilor prevăzute la Art. 14, ar trebui preluată în Art. 26, care reglementează regimul contravențiilor specifice activității de control fiscal.  A se vedea observațiile menționate la pct. 3/Art. 5.
<b>15/ Art. 18</b>	„Art. 18 Durata efectuării controlului fiscal ... În cazul marilor contribuabili <b>sau celor</b> care au subunități, filiale sau sucursale în țară, durata controlului nu poate fi mai mare de 6 luni.”	„Art. 18 Durata efectuării controlului fiscal ... În cazul marilor contribuabili <b>sau al celor</b> care au subunități, filiale sau sucursale în țară, durata controlului nu poate fi mai mare de 6 luni.”	
<b>16/ Art. 26</b>	„Art. 26 Nerespectarea obligațiilor prevăzute la art. 13 constituie contravenții dacă nu sunt săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale să constituie infracțiuni și se sancționează cu amendă contravențională, după cum urmează: a) ... <b>b) de la 5.000.000 lei la 10.000.000 lei pentru nerespectarea obligațiilor de la lit. a), e), I și n);</b> c) ...	„Art. 26 Nerespectarea obligațiilor prevăzute la art. 13 constituie contravenții, dacă <b>faptele respective</b> nu sunt săvârșite în astfel de condiții încât, potrivit legii penale, să constituie infracțiuni și se sancționează cu amendă contravențională, după cum urmează: a) ... <b>b) de la 5.000.000 lei la 10.000.000 lei pentru nerespectarea obligațiilor de la lit. a), e) și I);</b> c) ...	A se vedea observațiile de la pct. 12/Art.13



	<p><b>d)</b> de la 15.000.000 lei la 25.000.000 lei pentru nerespectarea obligațiilor de la lit. b), i) și j). Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către organele de control fiscal și alte persoane împuternicite de Ministerul Finanțelor Publice.</p>	<p><b>d)</b> de la 15.000.000 lei la 25.000.000 lei pentru nerespectarea obligațiilor de la lit. b), i), <b>j) și n)</b>. Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către organele de control fiscal și/ sau alte persoane împuternicite de Ministerul Finanțelor Publice, respectiv Ministerul Administrației Publice, după caz. Prevederile prezentului articol se completează cu dispozițiile OG nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.</p>	<p>A se vedea observațiile de la pct. 3/Art. 5</p> <p>Din eroare, s-a omis includerea acestei prevederi, care nu lipsește din nici un text referitor la stabilirea, prin legi speciale, a contravențiilor specifice și la sancționarea acestora.</p>
17/ Art. 29		<p>17. Art. 29 se modifică și va avea următorul cuprins: „Art. 29 În termen de 30 de zile de la data publicării prezentei ordonanțe în Monitorul Oficial al României, Partea I, Ministerul Finanțelor Publice și Ministerul Administrației Publice vor elabora normele metodologice de aplicare a acesteia, pe care le vor supune spre aprobare Guvernului.”</p>	<p>Se propune introducerea unui nou punct, pct. 17, care să reglementeze <u>modificarea și completarea necesare pentru Art. 29 din OG nr. 70/1997</u> privind controlul fiscal.</p>
<b>Se introduce un articol nou, Art. III, care va avea următorul cuprins:</b>			
		<p>„Art. III O.G. nr. 70/1997 privind controlul fiscal, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 64/1999, cu modificările și completările ulterioare, inclusiv cele aduse prin prezenta ordonanță, se va republica în Monitorul Oficial al României, Partea I, dându-se textelor o nouă numerotare.”</p>	<p>O.G. nr. 70/1997 a suferit multiple modificări și completări ulterioare, prevederile acesteia regăsindu-se, în prezent, în <u>mai multe acte normative</u>:</p> <p>a) O.G. nr. 70/1997 privind controlul fiscal, publicată în M.Of. nr. 227/30.08.1997;</p> <p>b) Legea nr. 64/1999 pentru aprobarea O.G. nr. 70/1997 privind controlul fiscal, publicată în M.Of. nr. 168/21.04.1999;</p> <p>c) Art. 3 din O.U.G. nr. 113/1999 pentru modificarea și completarea unor acte normative în baza O.U.G nr. 61/1998, publicată în M.Of. nr. 315/30.06.1999.</p> <p>Se crează <u>dificultăți</u> majore contribuabililor și organelor de control fiscal, în interpretarea și aplicarea ordonanței respective, fiind <u>necesară republicarea</u>.</p>

## OBSERVAȚIE DE PRINCIPIU, REFERITOARE LA TERMINOLOGIE

În textul actualizat al O.G. nr. 70/1997, valabil la data de 02.09.2002 (textul pe care au fost operate modificările și completările propuse prin proiectul ordonanței analizate), referirea la organele competente să exercite controlul fiscal se face prin utilizarea mai multor sintagme, după cum urmează:

- a) **„organe de control fiscal, precum și ... serviciile de specialitate ale autorităților administrației publice locale”** – se regăsește în textul următoarelor articole: Art. 5 alin. 1 și alin. 2; Art. 6 alin. 1 partea introductivă și lit. c) și lit. g); Art. 8 alin. 1, alin. 2 și alin. 3; Art. 9; Art. 10 alin. 1 și alin. 2; Art. 11; Art. 11<sup>1</sup> alin 6; Art. 13 alin. 1 și alin. 2; Art. 17; Art. 18; Art. 19 alin. 1 și alin. 2 (de două ori); Art. 21, partea introductivă (de două ori); Art. 26 alin. 1 lit. a), b), c), d).
- b) **„aparatur fiscal”** – Art. 5 alin. 3.
- c) **„organ de control fiscal”** - Art. 6 lit. f); Art. 11<sup>1</sup> alin. 4; Titlul Cap. 5.
- d) **„organ fiscal/organe fiscale”** – Art. 14 alin. 1; Art. 31 liniuța finală.
- e) **„organe fiscale, sau după caz, ... servicii de specialitate ale autorităților administrației publice locale”** – Art. 14 alin. 1; Art. 16; Art. 21 lit. c); Art. 22 lit. d); Art. 23 lit. c); Art. 26 alin. 3

Pentru simplificarea textului și asigurarea clarității și conciziei necesare, se propune uniformizarea terminologiei, prin utilizarea unei singure sintagme - **„organe de control fiscal”, menționată mai sus la lit. c) -**, în întregul text al ordonanței, și renunțarea la toate celelalte sintagme (menționate la lit. a), b) d) și e) de mai sus).

PREȘEDINTE  
  
Ion GIURESCU

